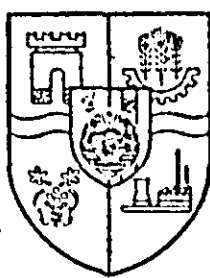




# La Gata ROSIE

BIBLIOTECA  
Județeană

PROCEȘURI DINTREȚINUTE ÎN UNITE-VĂZ



Anul XLVI  
4 pagini 50 bani  
Nr. 13 431  
Duminică  
13 august 1989

ORGAN AL COMITETULUI JUDEȚEAN ARAD AL PARTIDULUI COMUNIST ROMÂN ȘI AL CONSILIULUI POPULAR JUDEȚEAN

## Cuvîntarea tovarășului NICOLAE CEAUȘESCU

### la Plenara lărgită a Consiliului Național al Agriculturii, Industriei Alimentare, Silviculturii și Gospodăririi Apelor

Dragi tovarăși,

Plenara lărgită a Consiliului Național al Agriculturii și celorlalte sectoare a debătut, într-un spirit de înaltă răspundere și exigență, problemele actuale ale agriculturii și Programul-Directivă pentru Congresul al XIV-lea al Partidului Comunist Român, care dă o perspectivă minunată dezvoltării economico-sociale a patriei noastre și, în acest cadru, și a progresului general al agriculturii, ca ramură de bază a economiei naționale, a tuturor celorlalte sectoare, asigurării ridicării patriei noastre pe o nouă treaptă de dezvoltare economică și socială, de bunăstare și fericire a întregii națiuni! (Aplauze și urale puternice, prelungite).

Participanții la marele forum democratic al agriculturii au adoptat în unanimitate programul și planurile privind înlăturarea neabătută a obiectivelor noi revoluții agrare, precum și Programul-Directivă pentru Congresul al XIV-lea al partidului, exprimând hotărârea fermă a cooperativelor și a întregii țărâni, a tuturor oamenilor muncii din agricultură și celelalte sectoare, de a face totul pentru realizarea în cele mai bune condiții a programelor de dezvoltare a agriculturii și creșterea rolului acesteia în dezvoltarea generală a patriei noastre, în ridicarea nivelului de trai al poporului și edificarea cu succes a societății socialiste multilaterale dezvoltate și crearea condițiilor pentru trecerea la faza comunismului în România! (Aplauze și urale prelungite; se scandează îndelung „Ceașescu — P.C.R.”, „Ceașescu reales la al XIV-lea Congres!”).

Dragi tovarăși,

În acest an, la 23 August, poporul nostru sărbătorește împlinirea a 45 de ani de la victoria revoluției de eliberare socială și națională, antifascistă și antiimperialistă, care a deschis calea marilor transformări revoluționare în România, lichidând pentru totdeauna dominația imperialistă și asigurând poporului deplină suveranitate, independență și libertate! (Aplauze și urale puternice, prelungite; se scandează „Ceașescu — P.C.R.”).

Sînt bine cunoscute marile realizări ale poporului român în dezvoltarea sa economico-socială. În făurirea celei mai drepte societăți din lume, a societății socialiste. M-am referit pe larg, la plenara Comitetului Central, la aceste realizări și nu doresc acum să mă opresc prea mult asupra lor.

Într-o perioadă istorică scurtă, sub conducerea glorioasă a nostru partid comunist, poporul român a străbătut mai multe etape istorice. România a

devenit, dintr-o țară agrar-industrială slab dezvoltată, o țară industrial-agrară cu o industrie puternică, modernă, pe baza celor mai noi cuceriri ale științei și tehnicii, cu o agricultură socialistă în plin progres. Producția industrială a patriei noastre a crescut de peste 135 de ori, din care de 120 de ori după Congresul al IX-lea al partidului. Venitul național a crescut de peste 40 de ori, din care de 33 de ori după Congresul al IX-lea al partidului.

În acest an s-au împlinit 40 de ani de la înființarea Comitetului Central al partidului privind trecerea la organizarea pe baze socialiste a agriculturii și de la formarea primelor cooperative agricole de producție. Ați ascultat aici cîțiva din președinții unor cooperative formate în primul an al trecerii la transformarea socialistă a agriculturii. Cunoașteți, de altfel, situația din toate cooperativele, din întreaga agricultură și putem, într-adevăr, să apreciem ce importanță istorică a avut trecerea pe un drum nou a agriculturii noastre pentru asigurarea progresului, a bunăstării poporului, a ridicării generale a dezvoltării României socialiste. (Aplauze prelungite; se scandează îndelung „Ceașescu — România, stîmna noastră și mîndria!”).

După cum este bine cunoscut, a trebuit — o perioadă relativ lungă — să se desfășoare o intensă muncă politico-educativă, ca și de organizare mai bună a activității în întreprinderile agricole de stat și în primele cooperative agricole de producție, care au constituit un exemplu și au demonstrat în practică țărânilor că trecerea la marea proprietate socialistă, cooperativizarea reprezintă singura cale pentru progresul agriculturii. Știți bine, sînt mulți în sală care se duceau să vadă ce se întîmplă la cooperativele mai vechi, ce se întîmplă în întreprinderile agricole de stat? Se mai întorceau acasă, mai discutau, dar, pînă la urmă, s-au convins, pe baza realităților, că drumul marii proprietăți cooperative este singura cale pentru bunăstarea țărânilor, a întregii națiuni. Așa a fost posibil, ca, în 1962, să încheiem, în linii generale, cooperativizarea agriculturii, care a constituit un moment de importanță deosebită pentru agricultura noastră, pentru viața întregii țărâni, pentru progresul general al României! (Urale și aplauze puternice, prelungite; se scandează îndelung „Ceașescu — P.C.R.”, „Ceașescu și poporul!”).

În comparație cu 1945, producția agricolă a crescut de peste 10 ori, din care de peste

6 ori după Congresul al IX-lea al partidului. În ultimii ani am obținut producții de peste 30 — 32 milioane tone de cereale și creșteri importante la celelalte culturi, inclusiv în sectorul creșterii animalelor. În această perioadă s-a desfășurat o activitate intensă de organizare pe o bază modernă, științifică a producției agricole. S-a trecut la realizarea obiectivelor noi revoluții agrare, care presupune organizarea întregii activități pe baza celor mai noi cuceriri ale științei și tehnicii agrare, transformări în însuși felul de gândire și activitate al țărânilor, al oamenilor muncii din agricultură. S-au realizat mecanizarea și chimizarea agriculturii și un vast program de irigații și îmbunătățiri funciare.

Am pornit de la faptul că, independent de proprietate, pămîntul aparține întregii națiuni. De la formarea primului stat centralizat al dacilor, pînă azi, poporul nostru, în diferite condiții istorice, l-a apărut cu lînta sa, cu sîngele său, și el va aparține veșnic poporului nostru, națiunii noastre socialiste — și în socialism, și în comunism. În veel de veac! (Urale și aplauze puternice, prelungite; se scandează îndelung „Ceașescu și poporul”, „Ceașescu — România, stîmna noastră și mîndria!”).

Pornind de la acest adevăr, avem înaltă răspundere în fața întregii națiuni pentru generațiile viitoare, pentru viitorul poporului nostru, să îngrijim și să facem să crească fertilitatea și productivitatea întregului pămînt. Fabricii se pot face, clădirii se pot face și cu mai multe și cu mai puține etaje; dar pămîntul nu se poate înmulți. Nu, nimeni nu a descoperit pînă acum o metodă — și nu cred că va fi posibil — pentru a se obține o mărime a suprafeței de pămînt! Desigur, aceasta în mod logic și normal, în afară de politica de cîmpire și dominație imperialistă, pe care noi însă am lichidat-o și sper că va fi lichidată pe întreaga planetă, nu peste mult timp. (Aplauze puternice, prelungite). Dar putem să creștem puterea de producție a pămîntului! De aceea, trebuie să ne ocupăm permanent de aceasta și, în acest scop, sarcina celor din agricultură, a țărânilor, a oamenilor de știință, a specialiștilor, și, repet, în primul rînd, a guvernului și a partidului nostru, este aceea de a se îngriji pentru a crește puterea de producție a pămîntului. Așa ne vom face datoria față de țară, față de viitorul socialist al patriei noastre! (Aplauze puternice, prelungite). De aceea, am și alocat sute și sute de miliarde de lei pentru agricultură, pentru investiții,



pentru irigații, pentru diferite lucrări de îmbunătățiri funciare și de ameliorare a solului.

Este adevărat, se spunea că avem și pămînt pe care e greu să fie roșu. Dar îl putem încălzi — și activitatea noastră a demonstrat aceasta — prin lucrările de amenajare și prin îngrășămintele naturale administrate. Putem transforma pămîntul. El poate să răspundă și să ne asigure recolte care, într-adevăr, în trecut, nici nu erau de gîndit!

Am realizat toate acestea prin imensele lucrări efectuate, prin schimbarea concepțiilor oamenilor despre agricultură, prin aplicarea fermă a cuceririlor științei în toate domeniile de activitate. Aceasta ne garantează și dezvoltarea viitoare! Subliniez acest fapt pentru că numai prin lucrările efectuate și investițiile pe care le-am realizat am creat condiții pentru recoltele pe care le avem astăzi.

Proprietatea socialistă este foarte importantă, proprietatea cooperative este hotărîtoare, dar numai aceasta nu este suficientă. Trebuie să ne fie po deplin clar acest lucru! Fără a alocă mijloace uriașe — așa cum am procedat în irigații, în îmbunătățiri funciare, în creșterea fertilității solului, în mecanizare, în chimizare și alte lucrări de bază — nu se pot obține producții bune!

Subliniez aceasta, nu altă pentru noi, pentru că am impresia că deja la noi lucrurile

sînt bine înțelese, dar pentru a împărtăși din experiența noastră și a celor care și propun să obțină o îmbunătățire radicală a producției agricole. Călele cooperativizării este foarte bună, întreprinderile de stat sînt foarte bune, dar fără investiții, fără a face lucrările necesare de creștere a fertilității solului și fără mecanizare nu se poate obține o producție corespunzătoare. Iar pentru aceasta nu socialismul este de vină, ci aceia care nu aplică în mod corespunzător nici principiile socialismului, nici cuceririle științei și tehnologiile din agricultură. (Aplauze puternice, prelungite).

Am adoptat noi tehnologii, corespunzătoare cerințelor pedoclimatice și ale obiectivelor noi revoluții agrare. Așa cum ați auzit, cu puțin înainte, cercetarea noastră a creat multe soiuri de grâu, de orz, de porumb, de floarea-soarelui și altele și alte plante care asigură creșterea corespunzătoare a producțiilor. Cu tot acest complex de măsuri am obținut marile realizări în creșterea producției agricole. La acestea ar trebui, într-adevăr, adăugate și măsurile financiare de sprijinire a cooperativelor, inclusiv anularea, de la începutul acestui an, a datoriei de circa 115 miliarde lei, fapt ce constituie un puternic sprijin acordat agriculturii noastre socialiste, ridicării generale a nivelului de trai al cooperativilor, al satelor noastre.

(Cont. în pag. 2 II-a)



# Cuvîntarea tovarăşului NICOLAE CEAUŞESCU

[Urmare din pag. 1]

Toate acestea se înscriu, de asemenea, în politica generală a partidului nostru de acumulare, de a asigura mijloacele necesare dezvoltării atât a industriei, cât şi a agriculturii, precum şi a celorlalte ramuri de activitate, ca factori determinanţi pentru făurirea socialismului, ridicarea nivelului general de civilizaţie şi de viaţă al poporului. (Aplauze puternice, îndelungate).

Am perfecţionat continuu sistemul de retribuţie în agricultură. Am introdus principiul acordului global şi am mărit — în raport cu condiţiile create — şi procentul produselor acordate în natură. După calculele care s-au făcut, numai grâul care trebuie acordat cooperativelor în acest an reprezintă ceva mai mult decât recolta din 1955 de grâu, când, după cum se ştie, trebuia să se dea şi la achiziţie, la contract, să se dea celele obligatorii. (Aplauze puternice, îndelungate).

În ultimii ani, repet, am obţinut o producţie de cereale bună, de 32 milioane de tone, iar în acest an am obţinut la cerealele de vară recolte care, se poate spune, reprezintă un record pentru agricultura românească — de peste 8000 kg grâu la hectar pe întreaga ţară, de peste 7000 kg orz la hectar, peste 5000 kg la hectar la orzoaică, ovăz, la fasole şi multe altele. Datele au fost publicate şi vă sînt bine cunoscute.

Putem afirma că aceste realizări importante ale producţiei agricole din ultimii ani, şi deosebit din acest an, demonstrează cu putere justetea politicii partidului nostru şi în agricultură, demonstrează justetea obiectivelor noii revoluţii agrare, forţa creatoare a cooperativelor, a întregii ţărănimii, a tuturor oamenilor muncii din agricultură, marile posibilităţi de a asigura creşterea tot mai puternică a producţiei agricole şi a contribuţiei agriculturii la dezvoltarea generală a patriei noastre. (Aplauze puternice, îndelungate). Pentru toate aceste realizări din anul socialismului, pentru producţiile obţinute până acum în acest an, doresc să adresez cele mai calde felicitări cooperativelor, ţărănimii, tuturor oamenilor muncii din agricultură, împreună cu urarea de a obţine noi şi noi rezultate în toate domeniile, pentru dezvoltarea puternică a agriculturii noastre socialiste şi creşterea contribuţiei sale la progresul general al patriei, la ridicarea nivelului de trai material şi spiritual al poporului. (Aplauze puternice, ovăţ. Se scandează îndelung „Ceauşescu să trăiască, România să înflorască!”).

**Drağı tovarăş,**

Remarcabilele realizări obţinute de România în dezvoltarea economico-socială, în făurirea cu succes a socialismului demonstrează justetea politicii partidului nostru de aplicare creatoare a legilor obiective şi a principiilor socialismului ştiinţific la realităţile din patria noastră. Este bine cunoscut că, după Congresul al IX-lea al partidului, am pornit cu toată hotărârea la înălţarea sablonismului, a „modelului unic”, a formelor de închiştare şi ploconire, redând partidului şi întregului popor sentimentul de demnitate şi adevărată independenţă, care au dinamizat şi stimulat iniţiativa şi spiritul revoluţionar în toate domeniile. (Aplauze puternice, prelungite).

Am pornit şi pornim de la faptul că socialismul se realizează în condiţii diverse, de la o ţară la alta, de la un popor la altul, de la o etapă la alta chiar, de fiecare partid şi fiecare popor, care poartă direct răspunderea deplină privind dezvoltarea economico-socială

a ţării şi realizarea socialismului. Dar am avut şi avem permanent în vedere că aceasta înseamnă aplicarea fermă a legilor generale obiective, a principiilor socialiste, mersul neabătut înainte, pe calea revoluţionară, a făuririi celei mai drepte ordonări, a socialismului şi, în perspectivă, a comunismului.

Măreţele realizări obţinute de poporul nostru sînt rezultatul nemijlocit al muncii clasei muncitoare, ţărănimii, intelectualităţii, a întregului nostru popor care, în deplină unitate, acţionat şi acţionează pentru înlăturarea neabătută a programelor de dezvoltare socialistă a patriei. (Aplauze şi urale puternice, prelungite).

Toate acestea demonstrează, cu puterea faptelor de neîcăduş, superioritatea ordonării socialiste, faptul că numai o dată cu lichidarea claselor exploatare, a înegalităţii, a aspririi omului de către om, a fost posibil ca poporul, devenind stăpin pe destinele sale, să-şi asigure dezvoltarea economico-socială într-un ritm înalt, corespunzător forţei şi capacităţilor sale. Numai şi numai socialismul a creat condiţiile pentru aceste minunate realizări, care au ridicat patria noastră la un nivel înalt de civilizaţie socialistă, de bunăstare generală (Urale şi aplauze puternice; se scandează îndelung „Ceauşescu — P.C.R.I.”, „Ceauşescu şi poporul!”).

În acelaşi timp, trebuie să subliniez justetea politicii partidului nostru de alocare a unei părţi însemnate, de peste 30 la sută, din venitul naţional pentru fondul de acumulare şi dezvoltare. Pe această bază s-a dezvoltat proprietatea socialistă a întregului popor şi cooperativistă, au crescut avuţia naţională, fondurile fixe, ca bază a întregii dezvoltări a patriei noastre şi a ridicării nivelului de trai al poporului.

Toate acestea au asigurat, an de an, realizarea unui vast program de dezvoltare a capacităţilor de producţie industriale, agricole, a transporturilor, a vastului program de construcţii de locuinţe, şcoli, spitale, centre de cultură şi alte edificii social-culturale, care au transformat întreaga înfăţişare a oraşelor şi satelor patriei noastre, a ţării în general. Oricine vizitează România poate constata cum s-a dezvoltat patria noastră şi ce înseamnă socialismul pentru un popor cu adevărat liber şi deplin stăpin pe destinele sale. Este adevărat, tovarăşi — şi doresc să mai subliniez o dată — că toate acestea au cerut eforturi din partea tuturor oamenilor muncii, învingerea multor greutăţi. Dar — aşa cum am spus încă la Congresul al IX-lea şi la congresele următoare — nimic nu se poate realiza fără muncă, nimic din ceea ce s-a realizat şi în trecut, şi în anii socialismului nu s-a realizat decât prin muncă şi muncă şi, uneori, prin jertfe grele. Inclusiv cucerirea puterii politice şi făurirea socialismului au cerut jertfe, luptă! Mulţi comunişti, patrioţi, revoluţionari şi-au dat şi viaţa pentru a asigura poporului adevărată libertate, condiţii pentru făurirea socialismului în România. (Aplauze şi urale puternice, prelungite).

Pe această bază — şi subliniez, numai ca rezultat al dezvoltării generale a forţelor de producţie, a ştiinţei, învăţămîntului şi culturii — am putut să asigurăm ridicarea continuă a nivelului de trai material şi spiritual al poporului, ţelul suprem al politicii partidului nostru, esenţa societăţii socialiste multilaterale dezvoltate, pe care o edificăm cu succes în România, am întărit continuu independenţa şi suveranitatea patriei noastre. (Aplauze puternice, prelungite; se scandează îndelung „Ceauşescu şi poporul!”).

**Drağı tovarăş,**

O dată cu dezvoltarea generală a patriei noastre am perfecţionat continuu formele de organizare şi conducere ale întregii activităţi, am trecut form la organizarea întregii activităţi pe baza autoconducerii, autoorganizării şi autofinanţării. Am dezvoltat larg formele democratice de conducere ale întregii activităţi prin consiliile oamenilor muncii, prin consiliile cooperativelor, prin creşterea rolului adunărilor generale ca organe ale proprietarilor, producătorilor şi beneficiarilor, care hotărăsc asupra tuturor problemelor politicii interne şi externe a patriei noastre.

Noile organisme democratice, pe plan judeţean şi central, completează în mod minunat munca organelor de stat, care şi-au perfecţionat şi îmbunătăţesc continuu activitatea. Însăşi actuala plenară a Consiliului Naţional al Agriculturii, la care participă mii de preşedinţi de cooperative, directori de întreprinderi agricole de stat, de staţiuni de mecanizare şi specialiştii din diferite sectoare de activitate, demonstrează caracterul larg democratic al conducerii agriculturii, ca şi al altor sectoare. Faptul că programele privind dezvoltarea tuturor ramurilor de activitate — deci şi a agriculturii — le hotărăsc masele populare, le hotărăşte însuşi poporul, în conformitate cu principiul ştiinţific de bază, al construirii socialismului al poporului şi pentru popor, reprezintă adevărată democraţie, în care poporul însuşi este cel care hotărăşte asupra tuturor domeniilor. Oricare altă formă democratică nu poate să fie echivalentă cu voinţa întregii naţiuni, cu dreptul poporului de a decide destinele sale! (Urale şi aplauze puternice, prelungite; se scandează îndelung „Ceauşescu şi poporul!”).

**Drağı tovarăş,**

În cadrul plenarei s-au analizat pe larg problemele recoltei actuale, ca şi alte probleme, şi s-au stabilit programele şi măsurile necesare pentru încheierea în cele mai bune condiţii a acestui an, prin obţinerea celei mai mari producţii agricole de până acum. Am încheiat, în linii generale, strîngerea recoltei de vară. Acum, practic, trebuie să intensificăm activitatea de strîngere a recoltei de toamnă, să asigurăm, într-o perioadă scurtă, conform capacităţilor de care dispunem, strîngerea producţiei de floarea-soarelui, porumb, soia, sfeclă şi celelalte culturi. Să acordăm atenţia necesară strîngerii la timp a fructelor, a strîngerii şi legumelor. Este necesar ca întreaga recoltă să fie strînsă la timp, fără pierderi şi depozitată în mod corespunzător.

Aş atrage atenţia că, deja, s-a iniţiat trecerea la strîngerea florii-soarelui şi trebuie să se treacă de îndată, cu toate forţele, la recoltare, astfel ca, până la 20 august, să încheiem această lucrare în întreaga ţară şi să asigurăm depozitarea în întregime a producţiei. Iar acest lucru este necesar să-l facem — în mod corespunzător — şi cu celelalte culturi.

În cadrul plenarei s-a analizat pe larg evaluarea producţiei la toate culturile agricole. Trebuie să se pornească de la faptul că această evaluare este minimă, că avem posibilitatea şi trebuie să obţinem recolte şi mai bune decât cele evaluate. Să încheiem — repet — şi la culturile din partea a doua a anului, a culturilor de toamnă, recoltarea cu rezultate dintre cele mai bune.

Avem tot ceea ce ne trebuie ca, încă în acest an, să obţinem la cerealele de vară şi de toamnă o producţie de peste 40 milioane tone, să realizăm astfel încă din 1989 obiectivele prevăzute în Programul-Direcţiv pentru cincinalul ur-

mător şi pentru anul 2000. (Aplauze puternice, îndelungate).

Putem afirma că, la multe culturi, toate judeţele şi, cea mai mare parte a cooperativeelor, întreprinderilor de stat, ca şi alte unităţi — pornind de la producţiile obţinute — îndeplinesc în acest an cerinţele noii revoluţii agrare şi vor obţine înaltul titlu de „Erou al Noii Revoluţii Agrare”. (Aplauze puternice, îndelungate). Această ne împune, desigur, să luăm toate măsurile necesare să consolidăm şi să generalizăm rezultatele deosebite obţinute în acest an, să elaborăm pentru anul 1995-2000 obiective noi privind agricultura şi noua revoluţie agrară. M-am referit pe scurt la câteva dintre acestea privind producţiile de grâu şi porumb. Avem de pe acum cooperative care au obţinut peste 12000 kg de grâu la hectar. Avem un număr şi mai mare de unităţi care au obţinut peste 10000 kg. Iată de ce obiectivele noii revoluţii agrare trebuie să pornească de sus, şi — în mod corespunzător — şi activitatea de cercetare.

În al doilea rînd, este necesar să trecem la pregătirea temeinică a însămînţării de toamnă, cu realizarea din timp a lucrărilor — şi de arătură, şi de pregătire a solului — conform cerinţelor ştiinţei agricole şi normelor stabilite. Să se însămînţeze la timp, astfel încît să încheiem în zonele de deal însămînţările pînă cel mai tîrziu la 1 octombrie, iar în celelalte pînă la 10 octombrie. Anul acesta a demonstrat că în toate zonele ţării, dacă se respectă tehnologiile, lucrările de arat, de pregătire a solului, densitatea la însămînţări şi celelalte cerinţe se pot obţine, în toate unităţile, producţii de peste 8000 kg la hectar.

Obiectivele pentru anul viitor trebuie să fie încă mai mari, să trecem de 8000 de kg la orz, peste 9000 de kg pe hectar la grâu, să ridicăm numărul cooperativeelor care au obţinut peste 12000 de kg la grâu şi al celor care au obţinut peste 10000 de kg la grâu şi orz şi să ne propunem ca, încă anul viitor, să avem judeţe cu peste 10000 de kg la grâu. Anul acesta numai judeţul Brăila a obţinut peste 9000 kg şi doresc — şi în acest cadru — să adresez felicitări tuturor oamenilor din agricultura judeţului, cooperativeelor, specialiștilor, pentru aceste rezultate bune. (Aplauze puternice; se scandează „Ceauşescu — P.C.R.I!”).

Desigur, am adresat felicitări tuturor, dar mai repet şi acum că adresez felicitări pentru toate judeţele şi unităţile care au obţinut producţii mari. Judeţul Olh, care se obişnuise să ocupe locul I, acum a trecut pe locul II, cu o producţie de 8600 de kg. Sper că anul viitor va merge la 10000 de kg ca să demonstreze că într-adevăr luptă pentru locul II. Desigur, această posibilitate este deschisă pentru toate judeţele şi toate unităţile. De altfel, obiectivele de perspectivă ale noii revoluţii agrare în cincinalul viitor trebuie să fie obţinerea de producţii de peste 10-12 mil de kg grâu, orz, ovăz, orez la hectar şi pînă în anul 2000 să ne apropiem şi să realizăm circa 15000 de kg la hectar. Avem condiţii şi trebuie să ne propunem să facem acest lucru, tovarăşi! (Aplauze puternice, prelungite).

În concordanţă cu toate acestea, în toate unităţile şi în toate judeţele trebuie să se treacă de îndată la efectuarea în cele mai bune condiţii a lucrărilor, astfel încît să punem o bază tehnică pentru recolta anului viitor.

Este necesar să realizăm la timp şi în bune condiţii arăturile de toamnă, să nu mai rămînă nici un hectar pe care să nu se execute lucrările stabili-

te, inclusiv realizarea pe cel puţin un milion şi jumătate hectare a lucrărilor de arătură adînci de 60-70 cm. Din acest an să fie stabilite fermele şi terenurile pe care se vor executa diferite însămînţări în primăvară, în aşa fel încît lucrările de pregătire să fie seama de cerinţele fiecărei plante.

Nu doresc acum să mă refer la problemele privind lucrările şi producţiile la culturile de primăvară, pentru că vom face această lucrare la sedinţa de la sfîrşitul anului — aşa cum procedăm de regulă. Dar va trebui să avem în vedere ca, anul viitor, şi la culturile ce se însămînţează în primăvară să obţinem recolte cu mult peste cele realizate în acest an. Referinţăm la porumb, să ne propunem ca, pe întreaga suprafaţă irigată, să obţinem peste 30 de tone de porumb şi ulei la hectar.

Doresc să atrag atenţia asupra necesităţii de a se lua toate măsurile pentru realizarea programelor din zootehnie, alt în ce priveşte efectivele, cât şi producţiile de lapte, carne, lînă, ouă şi altele. Să acţionăm pentru pregătirea temeinică a condiţiilor pentru lănză, asigurarea furajelor, a apei necesare, a tot ce se impune pentru perioada de lănză în vederea realizării în bune condiţii a dezvoltării sectorului zootehnic.

Sînt necesare, de asemenea, măsuri hotărîte pentru a pune mai multă ordine în folosirea cit mai judicioasă a pămîntului, de a nu rămîne nici un metru pătrat de pămînt nelucrat, de a realiza lucrările de irigaţie, de îmbunătăţiri funciare şi de creştere generală a fertilităţii solului.

Este, de asemenea, necesar să acordăm mai multă atenţie activităţii de cercetare ştiinţifică, de creştere a rolului ştiinţei în înlăturarea obiectivelor noii revoluţii agrare.

Avem rezultate bune, dar trebuie să intensificăm eforturile pentru a realiza sîmînţă de mai mare productivitate, rezistenţă la ger şi secetă, cu o durată mai mică de vegetaţie. Practic, este necesar să realizăm asemenea soluri de plante, în toate zonele, ca să scurţăm perioada de vegetaţie cu pînă la 30-40 de zile şi să putem realiza mai timpuriu însămînţările, ceea ce va asigura şi posibilitatea obţinerii unei recolte mai bune şi sigure.

Avem, într-adevăr, rezultate bune, s-au creat multe soiuri, dar avem şi posibilităţi care trebuie puse în valoare. Doresc, în mod deosebit, să adresez cercetătorilor de la Fundulea şi din toate staţiunile de cercetare felicitări pentru rezultatele obţinute, dar şi urarea ca programul pe care şi l-au propus să-l considere minim şi să fie realizat în cîtiva ani. Numai astfel cercetarea va tine pasul cu cerinţele revoluţiei agrare, ale făuririi socialismului şi comunismului. (Aplauze puternice, prelungite).

Sînt necesare măsurile de perfecţionare a tehnologiilor. Să îmbunătăţim densitatea la însămînţări şi recolte, să modernizăm vîile şi plantaţiile pomicele, în sensul creşterii densităţii de plante pe hectar şi cu soiuri de productivitate mai mare. Pentru creşterea puternică a producţiei, să ne propunem să avem, în domeniul legumiculturii, plante mai productive, mai timpurii, cu o durată mai scurtă de vegetaţie şi de înaltă productivitate.

Consider necesar să subliniez că în horticultură, deşi s-au făcut paşi importanţi, sintem la începutul noii revoluţii agrare. Dacă în domeniul cerealelor am obţinut recolte care, într-adevăr, constituie un triumf al noii revoluţii agrare, în legumicultură trebuie să facem astfel ca, anul viitor, să mar-

[Cont. în pag. a III-a]



# Cuvîntarea tovarășului NICOLAE CEAUȘESCU

(Urmare din pag. a II-a)

cheze un progres simțitor și un pas hotărât în realizarea cerințelor noii revoluții agrare. Nu numai să avem un belșug de produse în lequimicultură — pentru că avem și în acest an — dar să obținem o creștere puternică a producției, ceea ce ne va da posibilitatea să lărgim sortimentele prin folosirea mai bună a suprafeței, care — după cum am spus — n-o putem întinde și trebuie să mirăm producțiile! Cred că lequimicultorii din toate județele și toate unitățile agricole se vor angaja să obțină anul viitor producțiile care se impun, ceea ce înseamnă o dublare, cel puțin, a ceea ce s-a obținut în lequimicultură în acest an. (Aplauze puternice, prelungite).

De asemenea, este necesar să îmbunătățim activitatea în piscicultură, sericultură și apicultură încă de anul viitor.

O atenție deosebită trebuie să acordăm problemei perfecționării învățământului de toate gradele — începînd cu învățământul agricol și zootehnic — legării lui mult mai strîns de practică, de cerințele actuale ale agriculturii. Să îmbunătățim nivelul învățământului liceal și profesional, de ridicare generală a cunoștințelor tuturor oamenilor care lucrează în agricultură, ale întregii țărâni, pentru că numai cu o țărâni bine pregătită, cu oameni cu înalte cunoștințe în toate domeniile, inclusiv în domeniile moderne ale biologiei și geneticii, vom putea obține realizări tot mai importante în producția agricolă. Avînd în vedere că, începînd de anul viitor, generalizăm în întreaga țară învățământul de 12 ani, se creează condiții deosebite pentru ridicarea nivelului general de cultură al întregului popor ca, alături de muncitorii-intelectuali, să se formeze o țărâni-intelectuală, cooperatori și alți lucrători agricoli cu o înaltă pregătire profesională, științifică, care reprezintă chezașia realizării noii revoluții agrare, a progresului general al patriei noastre. Să facem astfel încît, împreună și în strînsă unitate cu clasa muncitoare, cu intelectualitatea, țărânișii să devină o forță și mai puternică în societatea noastră, în făurirea socialismului și comunismului în România. (Aplauze și urale puternice; se scandează îndelung „Ceaușescu — P.C.R.!", „Ceaușescu, România — stîmna noastră și mîndria!“).

Dragi tovarăș!

În vederea realizării în bune condiții a obiectivelor de dezvoltare a agriculturii, este necesar să perfecționăm și să îmbunătățim activitatea cooperativelor agricole de producție, a întreprinderilor agricole de stat și a stațiilor de mașini agricole, a Consiliului Național, a consiliilor oamenilor muncii, dar și a adunărilor generale. Lucrătorii din agricultură, cooperatorii trebuie să acționeze cu întreaga răspundere — în calitate lor de proprietari și producători, de beneficiari — pentru buna desfășurare a întregii activități în agricultură, pentru buna organizare a tuturor lucrărilor. Numai așa fiecare unitate va putea să ridice la un nivel tot mai înalt producția, asigurînd venituri tot mai mari cooperativelor și o contribuție sporită la dezvoltarea generală a țării.

Să dezvoltăm larg cadrul democratic pe care-l avem și în agricultură. Să asigurăm ca toate hotărîrile să fie expresia voinței adunărilor generale — ale cooperativelor sau oamenilor muncii din diferite sectoare — să răspundă cerințelor noii revoluții agrare, în toate domeniile. În mod corespunzător, se impun îmbunătățirea activității organelor agricole ju-

dețene și centrale, creșterea răspunderii acestora în conducerea întregii activități din agricultură. În raport cu cerințele ridicării producției agricole, conform cerințelor celei mai moderne agriculturi. În acest cadru, se impune și îmbunătățirea activității Ministerului Agriculturii, a Departamentului agriculturii de stat și a celorlalte sectoare, precum și perfecționarea muncii Consiliului Național în coordonarea întregii activități pentru asigurarea unitii eforturilor tuturor oamenilor muncii din agricultură, ale tuturor cooperativelor și ale întregii țărâni în îndeplinirea obiectivelor dezvoltării agriculturii, corespunzător cerințelor puse pentru cincinalul viitor și, în perspectivă, pînă în anul 2000.

Să fie întărită răspunderea tuturor specialiștilor și cadrelor din agricultură, care trebuie să acționeze întotdeauna în strînsă legătură cu toți oamenii muncii, cu cooperatorii și cu cea mai înaltă competență. De fapt, repet, ceea ce am mai spus de cîteva ori, și anume că centrul de activitate al cadrelor din ministere și din județe trebuie să fie mutal în unitate, să lichideze formele birocratice și formalismul și să înteleagă că agricultura nu se realizează cu hîrtii și în birou, se realizează în cooperativă, în întreprinderea de stat, se realizează împreună cu muncitorii și țărâni; numai așa conducerea agriculturii va fi o conducere bună, cu adevărat o conducere care lucrează în spirit revoluționar! (Aplauze puternice, prelungite; se scandează îndelung „Ceaușescu — P.C.R.!", „Ceaușescu și poporul!“).

În secțiuni s-au dezbătut activitățile și din celelalte domenii de activitate. Doresc, numai, să subliniez necesitatea de a lua toate măsurile în ce privește îndeplinirea programelor în domeniul industriei alimentare și producerea superioară a produselor agricole, pentru creșterea randamentelor la extracția uleiului, zahărului și a celorlalte produse, de a ridica, în general, calitatea produselor, de a asigura ca și în domeniul industriei alimentare, în toate domeniile să se obțină o îmbunătățire radicală a întregii activități. Cerințele puse pentru agricultură sînt în general valabile pentru toate sectoarele din industria alimentară.

În mod deosebit aș atrage atenția, și aici, asupra contractării și preluării la timp a produselor animale și agricole de către unitățile Ministerului Industriei Alimentare, în conformitate cu prevederile programelor de dezvoltare a acestui sector.

De asemenea, trebuie să obținem o îmbunătățire a activității și în domeniul silviculturii. Desigur, pe primul plan trebuie pusă realizarea programelor de dezvoltare a fondului forestier, de păstrare și apărare a acestuia, de realizare a densităților pe hectar — și deci de creștere a masei lemnoase — de a asigura speciile cele mai bune pentru economia națională, precum și valorificarea corespunzătoare a fructelor de pădure și a altor produse importante din acest sector de activitate.

Nu am dorit acum să discutăm pe larg despre piscicultură întrucît avem în vedere să facem o constatare specială pe aceste probleme. Avem peste 500 de mil de hectare suprafețe de apă, de pe care nu obținem în mod corespunzător pește. Pe această suprafață noi putem și trebuie să obținem 500—600 de mil de tone de pește. Să asigurăm din belșug populației peștele de care are nevoie! Va trebui să vă gândiți cu toții, pentru că în toamnă vom organiza această constatare — și încă de anul viitor trebuie să obținem

o schimbare radicală în acest domeniu, în sensul creșterii puternice a producției de pește. Aceasta este valabil și în silvicultură, pentru apele care îi aparțin.

În mod corespunzător trebuie să acționeze și Consiliul Național al Apelor în realizarea sarcinilor care-i revin în buna gospodărire a apelor, în păstrarea lor în conformitate cu prevederile legii care a fost votată nu de mult. Să facem astfel ca toate sectoarele din cadrul Consiliului Național al Agriculturii să-și perfecționeze munca și să acționeze pentru modernizarea și ridicarea nivelului întregii activități, pe baza celor mai noi cercetări ale științei și tehnicii, pentru creșterea contribuției lor la dezvoltarea generală a țării.

În acest sens, este necesar ca toate consiliile de conducere să acționeze pentru perfecționarea conducerii, pentru întărirea legăturilor cu unitățile de jos, pentru a asigura dezvoltarea unui spirit de înaltă răspundere revoluționară în toate domeniile de activitate.

De asemenea, este necesar să se acorde o atenție mai mare organizării preluării la timp, depozitării și păstrării în condiții cât mai bune și fără pierderi a recoltei. Să dezvoltăm, acolo unde apare necesar, spațiile de depozitare corespunzătoare, care să asigure buna păstrare a întregii recolte.

Să se asigure realizarea în bune condiții a contractărilor de către întreprinderile agricole de stat și unitățile cooperatiste, cît și de către membrii cooperativelor și țărâni, de întreaga țărâni, privind contribuția lor tot mai mare la asigurarea produselor agroalimentare pentru fondul de autoaprovizionare, pentru fondul de stat.

În conformitate cu legile țării, consiliile populare poartă deplină răspundere pentru buna desfășurare a întregii activități de pe teritoriul comunei, orașului și județului. Indiferent de proprietate, consiliul popular comunal, orașenesc poartă răspunderea ca întreaga suprafață să fie lucrată în mod corespunzător, să se realizeze în bune condiții toate lucrările agricole. Este necesar ca toate consiliile populare să intre mai serios în atribuțiunile prevăzute de lege.

Va trebui, în conformitate cu prevederile din Programul-Direcțional, să se treacă de îndată la întocmirea programelor de dezvoltare economico-socială a fiecărei comune, oraș și județ, astfel încît, pînă în octombrie, să fie definite și aprobate toate aceste programe. Aceasta va întări mult principiul autoconducerii, autoaprovizionării și autogestunii. În programele pe comune se includ, repet, atît proprietatea de stat, cît și proprietatea cooperatistă, întreaga suprafață pe care consiliul popular județean are răspunderea să asigure însămînțarea în conformitate cu prevederile planului, obținerea recoltelor corespunzătoare și realizarea tuturor lucrărilor, încît să obținem, în fiecare comună, o producție de cel puțin 50—55 mil lei la un hectar arabil și cel puțin 35—40 mil lei la un hectar agricol. Subliniez aceasta pentru că — repet — programul de dezvoltare al comunei trebuie să cuprindă întreaga activitate.

De asemenea, să se aibă în vedere dezvoltarea activității industriale. Îndeosebi a micii industrie, în cadrul cooperativelor sau al consiliilor populare, astfel încît în fiecare comună, în actualul cincinal, să ajungem la dezvoltarea puternică a acestei activități, încît să realizăm 20—25 la sută din venitul cooperativelor din activități industriale și din servicii. În mod corespunzător va trebui — în conformitate cu prevederile programelor de dez-

voltare economico-socială — să intensificăm activitatea diferitelor forme de cooperare și asociații în zonele de deal și munte, astfel încît întreaga activitate de dezvoltare a agriculturii să fie cuprinsă și să fie condusă în mod unitar, pornind de la faptul că agricultura trebuie să asigure pentru întregul popor producții cît mai bune, fiind proprietatea întregii națiuni.

Aceasta va reprezenta un factor foarte important în ridicarea generală a nivelului de dezvoltare a satului, a țărânișii, în apropierea condițiilor de muncă și de viață ale comunelor și satelor de cele de la oraș, împreună cu măsurile de modernizare și sistematizare generală a comunelor. Să facem astfel încît agricultura să adevă o contribuție hotărîtoare la modernizarea și ridicarea nivelului general economico-social al comunelor, la creșterea, repet, a contribuției satelor, a agriculturii la progresul multilateral al patriei, la făurirea cu succes a socialismului și comunismului. (Aplauze puternice, prelungite; se scandează îndelung „Ceaușescu — P.C.R.!", „Ceaușescu și poporul!“).

Așa cum am menționat, în mod corespunzător și orașele și fiecare județ trebuie să întocmească, pînă în octombrie, programele de dezvoltare economico-socială, fiind seama de cerințele și obiectivele de dezvoltare care sînt în fiecare localitate, în fiecare județ.

În îndeplinirea sarcinilor importante privind activitatea din acest an și din anii viitori și din programul de perspectivă pînă în 1995 și 2000—2010, organele și organizațiile de partid trebuie să-și perfecționeze continuu activitatea, pornind de la rolul de forță politică conducătoare, care presupune unirea forțelor întregii națiuni într-o direcție unică, a făuririi cu succes a socialismului și comunismului, în strînsă unitate cu toți cetățenii, în fiecare localitate, în cadrul organizat al Frontului Democratice și Unității Socialiste, să se asigure participarea tuturor oamenilor muncii la îndeplinirea programelor de dezvoltare economico-socială a patriei. Rolul conducător politic al partidului, al organelor de partid, așa cum am menționat nu o dată, nu înseamnă drepturi aparte, înseamnă răspunderi mai mari în îndeplinirea politicii partidului, înseamnă că partidul și comunistii trebuie să acționeze în așa fel încît să-și îndeplinească cu cinste răspunderea pe care și-au asumat-o în fața întregii națiuni, de a conduce poporul pe calea făuririi celei mai drepte orînduirii din lume — spre comunism, spre vișul de aur al omenirii! (Aplauze și urale puternice, prelungite; se scandează îndelung „Ceaușescu — P.C.R.!", „Ceaușescu și poporul!“).

Să nu uităm niciodată că nu există și nu poate exista țel, mai nobil, mai înalt, suprem pentru partidul nostru, pentru un membru al său, decît acela de a servi întotdeauna cauza întregii națiuni, de a servi poporul, de a lucra în strînsă unitate cu poporul, pentru socialism și comunism, de a face totul pentru ridicarea nivelului general de dezvoltare a patriei noastre, nivelului general de viață al poporului, de a întări independența, suveranitatea și libertatea României! (Aplauze și urale puternice; se scandează „Ceaușescu — România, stîmna noastră și mîndria!“).

Așa cum am subliniat la ultima plenară a Comitetului Central al partidului, este necesar să acordăm mai multă atenție activității politico-educative de dezvoltare a conștiinței revoluționare a întregii țărâni, a tuturor oamenilor muncii din

agricultură, ca de altfel din toate domeniile de activitate.

O dată cu dezvoltarea învățământului și ridicarea nivelului de pregătire profesională și de specialitate, trebuie să ridicăm și nivelul general de conștiință revoluționară, făcînd astfel ca, în orice împrejurare, fiecare cetățean al patriei noastre să acționeze cu întreaga răspundere pentru interesele generale ale poporului înțelegînd că interesele fecăruia se pot asigura numai în strînsă concordanță cu interesele generale ale poporului, ale întregii națiuni! Să facem astfel încît fiecare cetățean să acționeze într-o deplină unitate cu toți ceilalți fiii ai patriei, cu înaltă conștiință revoluționară, avînd ferma convingere că stă în puterea poporului nostru să asigurăm minunatele prevederi pentru dezvoltarea viitoare, să asigurăm ca și agricultura patriei noastre să obțină rezultate tot mai importante și să aibă întotdeauna un rol tot mai important în întreaga dezvoltare a patriei, pornind de la faptul că atît industria, cît și agricultura constituie un tot unitar, fără de care nu putem asigura progresul patriei, bunăstarea poporului, nu putem asigura victoria socialismului și comunismului! (Aplauze și urale puternice, se scandează „Ceaușescu și poporul!", „Stîmna noastră și mîndria — Ceaușescu, România!“).

Dragi tovarăș!

Înfruptînd obiectivele de dezvoltare a patriei, de realizare a noii revoluții agrare, poporul nostru, țărânișii și toți oamenii muncii își aduc, în același timp, o contribuție de o importanță deosebită la politica internațională a țării noastre, de pace și colaborare cu toate statele lumii, fără deosebire de orînduire socială.

Nu doresc acum să vorbesc prea mult despre problemele internaționale, deoarece la plinara Comitetului Central m-am referit pe larg la toate acestea.

Subliniez numai că poporul nostru este hotărît să facă totul pentru a-și aduce contribuția la soluționarea problemelor complexe și grave ale lumii contemporane. România socialistă va face totul, ca și pînă acum, pentru a se trece la dezarmarea reală și, în primul rînd, la dezarmarea nucleară, la eliminarea completă a armelor nucleare, la reducerea substanțială a armelor convenționale. Considerăm că dezarmarea constituie o cerință vitală pentru prezentul și viitorul tuturor națiunilor lumii, pentru însăși existența omenirii — și vom face totul pentru a contribui la realizarea unei lumi fără arme și războaie! (Se scandează îndelung „Dezarmare — pace!", „Ceaușescu — pace!“).

Ne pronunțăm ferm pentru îndeplinirea obiectivelor dezarmării, securității și cooperării în Europa, pentru o Europă a națiunilor libere, independente, care să acționeze în deplină unitate în dezvoltarea economico-socială.

Ne pronunțăm pentru realizarea în Balcani a unei zone fără arme nucleare și chimice, fără baze militare străine, pentru o regiune a colaborării egale, pașnice. Între toate națiunile din Balcani.

În general, considerăm că trebuie să se facă totul pentru soluționarea problemelor grave, din diferite zone ale lumii, pe calea tratativilor, pentru renunțarea la forță și la amenințarea cu forța. Considerăm că trebuie să se acționeze cu întreaga răspundere, de către fiecare guvern, în vederea respectării neabătute a principiilor deplină egalității în drepturi, respectului independent, suveranității și neamestecului

(Cont. în pag. a IV-a)



# Cuvîntarea tovarășului NICOLAE CEAUȘESCU

(Continuare din pag. a III-a)

În treburile interne, respectăm dreptul fiecărui popor de a-și alege calea dezvoltării în mod independent, fără nici un amestec din afară. Sintem hotărît împotriva oricăror încercări ale unor cercuri imperialiste de destabilizare în unele țări socialiste de a promova o politică de amestec și de subminare a socialismului. Toate acestea sînt în contradicție cu Carta O.N.U., cu normele internaționale și trebuie să fie respinse cu toată hotărîrea! (Aplauze puternice, îndelungate; se scandează îndelung „Ceaușescu — România, stîmna noastră și mîndria!”).

România este, cu toate forțele sale, alături de țările în curs de dezvoltare. Ne pronunțăm ferm pentru înțelegerea unei conferințe internaționale în vederea soluționării problemelor grave ale lumii a treia, ale subdezvoltării. Este cunoscut că situația țărilor în curs de dezvoltare s-a înrăutățit continuu în acest deceniu, că sute de miliarde de dolari din aceste țări au mers spre cercurile imperialiste, spre țările bogate. Ne pronunțăm pentru o soluție globală în problemele datorită externe ale țărilor lumii a treia, pentru o nouă ordine economică mondială, care să asigure relații noi între toate statele bazate pe egalitate

și avantaj reciproc, care să permită progresul mai rapid al țărilor în curs de dezvoltare, să asigure stabilitatea și progresul tuturor națiunilor lumii. O asemenea politică corespunde intereselor de dezvoltare egală, de colaborare internațională, între toate națiunile lumii, de realizare a unei lumi mai drepte și mai bune. (Aplauze; se scandează îndelung „Ceaușescu — Pace!”).

Avînd în vedere problemele complexe și grave ale lumii de astăzi, ne pronunțăm pentru participarea la soluționarea lor a tuturor statelor, fără deosebire de mărime sau orînduire socială — și, în mod deosebit, considerăm că trebuie să se asigure condiții corespunzătoare participării la soluționarea acestor probleme a țărilor mici și mijlocii, a țărilor în curs de dezvoltare, a țărilor nealiniate. De asemenea, ne pronunțăm pentru creșterea rolului Organizației Națiunilor Unite, al altor organisme internaționale, în soluționarea complexă și democratică, în interesul tuturor popoarelor, a problemelor grave ale lumii de azi. Avem ferma convingere că, acționînd în deplină unitate, forțele realiste progresiste, popoarele de pretutindeni pot impune o schimbare în activitatea și viața politică internațională, pot impu-

ne realmente, o nouă gândire și o nouă acțiune politică care să asigure soluționarea problemelor grave, să asigure dezarmarea, pacea, o nouă ordine economică mondială. Sintem ferm hotărîți să întărim colaborarea și solidaritatea cu toate forțele politice, cu toate forțele realiste și popoarele de pretutindeni, considerînd că aceasta răspunde și intereselor poporului nostru, ale popoarelor întregii lumi. (Aplauze prelungite).

### Drağı tovarăș!

În încheiere, doresc încă o dată, să subliniez importanța Plenarei Consiliului Național al Agriculturii, care a adoptat hotărîri deosebite privind agricultura și programele de dezvoltare viitoare. Într-adevăr, putem să privim cu mîndrie, la ceea ce am realizat în anii construcției socialiste, în cei 40 de ani de cînd am trecut pe calea agriculturii socialiste. Toate acestea trebuie să constituie un îndemn la perfecționarea muncii în toate domeniile de activitate. Să acționăm, fiecare, la locul său de muncă, cu hotărîrea fermă de a îndeplini neabătut în toate domeniile cerințele noii revoluții agrare, de a aplica larg cuceririle științei și tehnicii, de a acționa în orice împrejurare în spirit revoluționar, pentru a asigura creșterea continuă a

producției în toate sectoarele și ridicarea nivelului general de viață al țărilor, al întregii națiuni. Aceasta trebuie să fie călăuză continuă de acțiune pentru toți cei ce lucrează în agricultură! (Aplauze prelungite; se scandează îndelung „Ceaușescu — România — stîmna noastră și mîndria!”).

Încă o dată subliniez că trebuie să facem totul pentru a strînge în cele mai bune condiții producția din acest an, pentru a putea să vină fiecare județ și fiecare unitate la Congresul al XIV-lea cu cele mai bune rezultate de pînă acum și să putem afirma, pe baza faptelor, că, deja, la Congresul al XIV-lea am realizat prevederile pentru anul 2000. Avem această posibilitate și, în acest fel, trebuie să lucrăm în următoarele luni. (Aplauze și urale puternice; se scandează îndelung „Ceaușescu realea la al XIV-lea Congres!”).

Nimeni să nu se gîndească că dacă a realizat obiectivele actuale ale noii revoluții agrare, nu vor mai fi altele în viitor! În poporul nostru se spîne așa că: „erol au fost, eroi sînt încă, și-or fi cît neamul românesc”. (Urale și aplauze puternice prelungite; se scandează îndelung „Ceaușescu, eroism — România, comunism!”).

Să facem astfel ca și anul viitor și în perspectivă să avem

noi și noi eroi, să servim poporul și poporul, socialismul și acțiunea, întotdeauna, ca revoluționari, ca eroi, care știu să ridicăm poporul nostru la culmi tot mai înalte, spre comunism! (Urale și aplauze puternice, prelungite; se scandează îndelung „Ceaușescu și poporul”, „Ceaușescu — P.C.R.”, „Ceaușescu — România, stîmna noastră și mîndria!”).

Am deplina încredere că toate unitățile, toți cei prezenți la această conferință, vor realiza în toate domeniile, multă și multă fericire! (Aplauze și urale puternice, îndelungate. Se scandează îndelung „Ceaușescu realea la al XIV-lea Congres!”). „Ceaușescu — România, stîmna noastră și mîndria!”.

„Ceaușescu și poporul!”. În atmosferă de puternică înaltă și strînsă unitate în jurul partidului, toți cei prezenți la sală se ridică în picioare aplaudă și ovălinează mișcînd în sîr, pentru Partidul Comunist Român, pentru secretarul general al partidului, președintele Republicii, tovarășul NICOLAE CEAUȘESCU.

## Au realizat planul economic pe întregul an

Oamenii muncii din comuna Gurahont, răspunzînd îndemnurilor secretarului general al partidului, tovarășul Nicolae Ceaușescu, și transpunînd în viață obiectivele cuprinse în Tezele și Programul-Directivă pentru cel de-al XIV-lea Congres al Partidului Comunist Român depun, în aceste zile, eforturi susținute pentru realizarea integrală a sarcinilor de plan. În acest context și organizația comunală de tineret, printr-o bună organizare a activității, sub conducerea și cu sprijinul Comitetului comunal de partid, și-a onorat angajamentul economic pe întregul an 1989. Pentru a afla modul cum s-a acționat în această direcție am solicitat câteva amănunțuri tovarășei Zorîța Horga, secretarul Comitetului comunal U.T.C.:

— Acțiunile organizate și întreprinse de organizația noastră

de tineret, alături de unitățile economice cit și în satele comunei, au avut în cursul anului 1989 un caracter permanent și au constituit o preocupare permanentă a tuturor birourilor organizației de bază. Astfel, în acest an am

tră de tineret, alături de unitățile economice cit și în satele comunei, au avut în cursul anului 1989 un caracter permanent și au constituit o preocupare permanentă a tuturor birourilor organizației de bază. Astfel, în acest an am



avut de realizat un plan economic la nivelul comunei de 72.500 lei, el fiind îndeplinit la ora actuală în procent de sută la sută. Prin acțiunile întreprinse de tinerii gurahonteni la curățitul pășunilor, colectarea și predarea de fier vechi, sticle și borcane, diferite munci cu caracter patrio-

tic unde s-au evidențiat în mod deosebit organizațiile U.T.C. de la Liceul agroindustrial, Stația C.F.R., și ocolul silvic, în frunte cu secretarii U.T.C., Florin Anesș Teodor Coțoi, Traian Igrat, Corina Coseri și alții.

În perioada ce a mai rămas pînă la cele două importante evenimente politice din acest an, ziua de 23 August și cel de-al XIV-lea Congres al P.C.R., sintem ferm hotărîți să organizăm noi acțiuni pentru a spori realizările obținute pînă în prezent, tinerii gurahonteni răspunzînd prin fapte chemării secretarului general al P.C.R., tovarășul Nicolae Ceaușescu de a asigura îndeplinirea planului pe opt luni pînă la 23 August și pe întregul an pînă la marea forum al comunistilor.

ALEXANDRU HERLAU, Gurahont

## Adunare dedicată „Zilei presei române”

Marți, 15 august a.c., ora 14, la Clubul presei din Arad, Bulevardul Republicii nr. 81, va avea loc o adunare consacrată sărbătoririi „Zilei presei române”.

Sînt invitați să participe membrii subredacțiilor din localitățile județului, corespondenții voluntari și cola-

boratorii ziarelor „Flacăra roșie” și „Vörös Lobogó”, difuzorii de presă, tipografi, cititori.

Cu această ocazie vor fi premiați corespondenții care au obținut cele mai bune rezultate în prima etapă a concursului organizat de ziarul „Flacăra roșie”.

## TELEGRAME EXTERNE

**BELGRAD**  
La Belgrad au avut loc consultări între conducerea Ministerului Afacerilor Externe al Republicii Socialiste România și Secretariatul Federal pentru Afacerile Externe al Republicii Socialiste Federative Iugoslavia.

În spiritul înțelegerilor și orientărilor convenite la nivel înalt cu privire la amplificarea continuă a relațiilor de prietenie, colaborare și bună vecinătate dintre România și Iugoslavia, au fost examinate stadiul realizării acțiunilor și prevederilor documentelor bilaterale, extinderea raporturilor economice, a cooperării și specializării în producție, a colaborării în domeniile științei, culturii, învățămîntului, turismului, pe linia organizațiilor de masă și obștești. S-a procedat, de asemenea, la un schimb de păreri în legătură cu unele probleme internaționale actuale.

**WASHINGTON**  
Referindu-se la evoluția navei cosmice „Columbia”, cu cinci cosmonauți la bord lansată marți, agenția T.A.S.S. relatează că, potrivit informațiilor apărute în presă, la aproximativ șase ore de la lansare, echipajul a plasat pe orbită un nou satelit-spion ultrasecret.

Amintînd că — în baza programului de zbor — nava va reveni pe Pămînt la 13 august, agenția T.A.S.S. arată că, pînă atunci, va fi lansat încă un satelit secret. În cadrul programului inițiativa de apărare strategică, cunoscut sub numele de „războiul stelelor”.

**ADDIS ABABA**  
Organizația Unității Africane (O.U.A.) a cerut secretarului general al O.N.U., Javier Perez de Cuellar, să adopte măsuri urgente pentru a asigura îndeplinirea rapidă și strictă a rezoluției Consiliului de Securitate asupra independenței Namibiei.

Într-un mesaj adresat lui Javier Perez de Cuellar de către Idris Oumarou, secretarul general al O.U.A., se exprimă, de asemenea, „grava preocupare față de continuarea deliberată a mașinacțiilor R.S.A., care amenință posibilitatea de a se desfășura alegeri libere și corecte în Namibia”.

**TEGUCIGALPA**  
Ministrul de externe al Hondurasului a adresat secretarului general al O.N.U., Javier Perez de Cuellar, o scrisoare în care l-a informat despre hotărîrea guvernului țării sale de a accepta trimiterea unei misiuni de observatori al Națiunilor Unite în America Centrală.

**SAN SALVADOR**  
Comitetul permanent pentru dezbatere națională în favoarea păcii în Salvador, care grupează peste 60 de organizații politice, de masă și obștești, a lansat un apel la o încetare a focului pe termen nelimitat în conflictul intern.

**MAPUTO**  
În cursul operațiunilor militare desfășurate în luna iulie de către Armata populară de eliberare din Mozambic au fost scoși din luptă 593 de membri ai grupurilor rebelate armate antiguvernamentale, alți 46 au fost capturați, s-a anunțat la Maputo.

## Cinematografe

Duminică, 13 august

DACIA: Comisarul Cardone în acțiune. Orele 9.30, 11.45, 14, 16, 18, 20.

STUDIO: Monte Carlo. Serile I și II. Orele 10, 13, 16, 19.

MUREȘUL: De ce are vulpea coadă. Orele 10, 12, 14, 16, 18, 20.

PROGRESUL: Chirița în Iași. Orele 16, 18, 20.

SOLIDARITATEA: Cel 13 de la Barletta. Orele 15, 17.

GRĂDIȘTE: Wineton II. Orele 16, 18.

CASA SINDICATELOR: Următoarele aventuri ale muschetașilor. Ore 11

IN JUDEȚ

LIPOVA: Colosul din Rhodos. Serile I și II. INEU: Vacanța cea mare. CHIȘINEU CRIS: Mășinile cîine de circ. NĂDLAC: Hercule cucerește Atlantida. SINTANA: Expediția. PECICA: Piedone la Hong Kong. CURTICI: Pîșca își scoate ghearele. SEBIS: Statuetă schimbă. ȘIRIA: Pîșca își

scoate ghearele. VINGA: Zorro. Serile I și II. PINCOTA: Scufundare la mare adîncime.

Luni, 14 august

DACIA: Loana. Orele 9.30, 11.45, 14, 16, 18, 20.

STUDIO: Ultima noapte a Scherezadei. Orele 10, 12, 14, 16, 18, 20.

MUREȘUL: Misiune specială. Orele 10, 12, 14, 16, 18, 20.

PROGRESUL: Zorro. Serile I și II. Orele 17, 20.

SOLIDARITATEA: Uită dacă poți. Orele 17, 19.

GRĂDIȘTE: Maria Mirabela în Tranzistoria. Orele 16, 18.

CASA SINDICATELOR: Du-te și vezi. Serile I și II. Ora 18.

IN JUDEȚ

LIPOVA: Legenda Iut On Dal. INEU: Scufundare la mare adîncime. CHIȘINEU CRIS: Marele premiu. Serile I și II. NĂDLAC: Visul unei balerine. SINTANA: Taina regiunii piratilor. PECICA: Hercule cucerește Atlantida. CURTICI: Vacanța cea mare. SEBIS: Alarmă la bord. ȘIRIA: Noile povești ale Scherezadei. VINGA: Sora 13. PINCOTA: Secretul sistemului de alarmă.

## televiziune

Duminică, 13 august

11.30 Lumea copiilor; 12.25 Sub tricolor, la datorie; 12.40 Viața satului; 13.00 Telex; 13.05 Album duminical; 19.00 Telegazeta; 19.20 Cîntarea României „Epoca Nicolae Ceaușescu”. Omagiul țării conducătorului tubit; 20.25 Film artistic — „Emigranții” (II); 21.50 Telegazeta.

Luni, 14 august

19.00 Telegazeta; 19.25 Cititorii ale Epocii de Aur; 19.45 Sarcinile prioritare ale cercetării științifice aplicative; 20.05 Industria — programe prioritare; 20.35 Tezaur folcloric; 20.55 Localitățile țării în anul 45 al revoluției; 21.15 Din lumea capitalului; 20.30 Ce-ți doare cu tie, dulce Românie; 21.50 Telegazeta.